

CENTRO DE AUTOSERVICIO

**INSTRUCCIONES PARA LA SOLICITUD PARA UNA ORDEN
DE ASIGNACIÓN EX PARTE (SIN NOTIFICACIÓN)**

DEFINICIONES:

*El/la “acreedor/a” es la persona o agencia que tiene el derecho de recibir pagos de manutención.
La “parte obligada” es la persona a la que se le ha ordenado hacer pagos de manutención.*

En todas estas instrucciones se utilizarán los términos “patrono”, “salarios” y “cheque de salarios”. Sin embargo, esta Solicitud para orden de asignación Ex Parte (sin notificación) también podrá usarse en situaciones en las que una persona esté solicitando una asignación de otro dinero de la parte obligada, como en el caso de premios de la lotería o compensación legal por accidentes de trabajo.

COMPLETE ESTE FORMULARIO PARA SOLICITAR UNA ORDEN DE ASIGNACIÓN EX PARTE SI:

- *Usted es el/la acreedor/a y hay una orden de Arizona que establece una obligación de manutención o una obligación de manutención de cónyuge (pensión alimenticia), incluyéndose los montos vencidos,*

O

- *Usted es la parte obligada y desea iniciar una “Orden de Asignación” voluntaria.*

PARA COMPLETAR ESTE FORMULARIO Y PRESENTAR LA SOLICITUD, USTED NECESITARÁ:

- *Información de la Orden o de las Órdenes que desea hacer cumplir.*
- *Adjuntar a la solicitud una copia certificada de la Orden que establece la obligación de manutención, si dicha orden se emitió en un condado de Arizona que no sea el condado donde va a presentar esta solicitud.*
- *Adjuntar a la solicitud una copia certificada de la orden más reciente que requiera el pago de montos vencidos, si dicha orden se emitió en un condado de Arizona que no sea el condado donde va a presentar esta solicitud.*

NOTA: Estos formularios no son pertinentes si su orden de manutención no es de Arizona. En ese caso, sería conveniente que se comunicara con la agencia estatal a cargo de hacer cumplir la manutención de menores del lugar donde se presentó su orden, la agencia del Departamento de seguridad económica a cargo de hacer cumplir la manutención de menores, en Arizona, o un abogado particular con relación al cumplimiento.

HOJO INICIAL PARA EL TRIBUNAL DE FAMILIA

- *Escriba solamente en letra de molde o con tinta negra.*
- *Indique el número de causa de la causa original cuya decisión u orden pide que el Tribunal modifique o haga cumplir.*
- *Información sobre el Demandante (de la acción original). Independientemente de quién haya iniciado esta acción de modificación o cumplimiento, escriba la información, si la sabe, sobre la persona que era el Demandante de la causa original. Si el domicilio del Demandante no se debe divulgar, simplemente escriba “Protected” en el espacio que corresponde al domicilio. Si es usted el Demandante y no desea divulgar su domicilio, NO escriba su dirección en la hoja inicial. Cuando someta sus documentos, dígame al Secretario del*

- *Tribunal que no desea divulgar su domicilio y le darán un formulario especial para que lo complete. Si es usted el Demandante y tiene a un abogado que lo representa, indique el nombre del abogado y el número de inscripción al Colegio de Abogados.*
- *Información sobre la otra parte, el Demandado (de la acción original). Independientemente de quién haya iniciado esta acción de modificación o cumplimiento, escriba la información, si la sabe, sobre la persona que era el Demandado de la causa original. Si el domicilio del Demandado no se debe divulgar, simplemente escriba "Protected" en el espacio que corresponde al domicilio. Si es usted el Demandado y no desea divulgar su domicilio, NO escriba su dirección en la hoja inicial. Cuando someta sus documentos, dígame al Secretario del Tribunal que no desea divulgar su domicilio y le darán un formulario especial para que lo complete. Si es usted el Demandado y tiene a un abogado que lo representa, indique el nombre del abogado y el número de inscripción al Colegio de Abogados.*
- *Hay menores de edad. Indique el nombre, la fecha de nacimiento y el número de seguro social de todo menor que forme parte de esta causa en particular.*
- *Otros menores de edad. Si hay otros menores de edad, ya sea del Demandante or del Demandado de ambos, que no forman parte de esta causa, indique su nombre en los espacios a continuación.*
- *Otras causas judiciales. Marque la casilla correcta para indicarle al Tribunal si usted o su cónyuge forman parte de cualquier otra causa, salvo infracciones menor de tráfico, en cualquier otro tribunal. Si indica que sí, describa la causa e incluya el número de causa y la ubicación del tribunal.*
- *Sección de violencia intrafamiliar. Conteste a las preguntas que siguen referente a la violencia intrafamiliar. Esta información les ayudará a los empleados del tribunal a determinar si este asunto tiene algo que ver con esta causa.*
- *Sección de asuntos de los hijos. Conteste a las preguntas respecto de los hijos que enumeró en la Hoja Inicial del Tribunal de Familia. Esta información les ayudará a los empleados del tribunal a determinar si estos asuntos tienen algo que ver con esta causa al igual que determinar si existe alguna causa en este tribunal que involucre a alguno de los hijos que indicó.*
- *Intérprete. Si usted o su cónyuge necesita un intérprete, marque la casilla que aparece abajo e indique la parte que lo necesita (uno o ambos). IDIOMA: Marque la casilla para indicar si necesita un intérprete de español u otro idioma. Si marca "otro", indique claramente el idioma. Esta información le ayuda al tribunal a calcular la necesidad de intérprete.*
- *UBICACIÓN: (Si somete sus documentos en Phoenix, marque la casilla "Downtown Phoenix". Si somete sus documentos en Mesa, marque la casilla "Mesa". Si somete sus documentos en Surprise, marque la casilla "Surprise".*

SIGA ESTAS INSTRUCCIONES:

- *ESCRIBA A MÁQUINA O A MANO CUIDADOSAMENTE CON LETRA DE IMPRENTA EN TINTA NEGRA.*
- *Haga corresponder cada paso numerado en las instrucciones con el artículo en el formulario adjunto que tenga el mismo número.*

1. *Escriba a máquina o a mano con letra de imprenta el nombre, la dirección y el número de teléfono de la persona que está presentando la solicitud. Incluya su número de ATLAS si su caso es un caso de título IV-D. (Un abogado que esté presentando la solicitud también deberá indicar el nombre de la persona a la que está representando y su número de inscripción en el colegio de abogados del estado.)*
2. *Escriba a máquina o con letra de imprenta el condado en el que se está presentando esta solicitud. (Esto podría ya encontrarse impreso en el formulario.)*
3. *Escriba a máquina o a mano con letra de imprenta el nombre de la persona que aparece como peticionante en la orden de manutención.*
4. *Escriba a máquina o a mano con letra de imprenta el nombre de la persona que aparece como demandada en la orden de manutención.*
5. *Si la orden que estableció la manutención se emitió en un condado que no sea en el que está presentando esta solicitud, deje este punto en blanco. Si la orden se emitió en el condado en el que está presentando esta solicitud, anote el número de caso que aparece en la orden de manutención.*
6. *Escriba a máquina o a mano con letra de imprenta la fecha de la orden del tribunal de Arizona más reciente que establezca o modifique los pagos de manutención de menores o manutención de cónyuge.*
7. *Escriba a máquina o a mano con letra de imprenta el nombre de la parte obligada (la persona a la que se le ha ordenado hacer pagos).*
8. *Escriba a máquina o a mano el nombre del juzgador (juez o comisionado) del Tribunal superior de Arizona que firmó la orden más reciente que establecía o modificaba las obligaciones de manutención.*
9. *Marque esta casilla si hay una orden del tribunal que establezca las obligaciones de manutención de menores que requieren el pago de un cierto monto por un período de tiempo determinado. Luego indique los detalles de la orden. (EJEMPLO: Manutención de menores por el monto de \$200 por mes que se vence el día 10 de cada mes o \$50 por mes que se vence el día 1 y 15 de cada mes.)*
10. *Marque esta casilla si hay una orden del tribunal que establezca la obligación de manutención de cónyuge que requiere el pago de un cierto monto por un período de tiempo determinado. Luego indique los detalles de la orden. (EJEMPLO: Manutención de cónyuge por el monto de \$100 por mes que se vence el día 10 de cada mes.)*
11. *Marque esta casilla si usted es el/la acreedor/a (la persona que tiene el derecho de recibir manutención) y la parte obligada (la persona que tiene que pagar manutención) debe manutención ordenada por el tribunal que se ha vencido. Luego indique los detalles de la orden. (EJEMPLO: Manutención de cónyuge vencida por el monto de \$100 por mes que se vence el día 10 de cada mes.)*
12. *Marque esta casilla si hay una obligación ordenada por el tribunal y no existe una orden de asignación y usted es el/la acreedor/a o representa a una agencia que tiene el derecho de recibir la manutención.*
13. *Marque esta casilla si usted es la parte obligada (la persona que tiene que hacer pagos) y desea que su patrón deduzca los pagos de manutención (además de las cuotas u honorarios) de su cheque de salario.*
14. *Marque esta casilla si desea incluir un pago por un monto vencido y especifique el monto que desea incluir en la asignación que se pagará a cuenta de montos vencidos.*
15. *Información para la identificación. Escriba la siguiente información a máquina o a mano con letra de imprenta*
 - A. *PARTE OBLIGADA*
 1. *Nombre completo de la parte obligada: primer nombre, segundo nombre y apellido.*
 2. *Número del seguro social de la parte obligada, si lo sabe.*
 3. *Fecha de nacimiento de la parte obligada.*
 4. *El nombre y la dirección completa del patrón de la parte obligada o de otro pagador.*

B. ACREEDORA

- 1. Nombre completo delude la acreedor/a: primer nombre, segundo nombre y apellido.*
- 2. Número del seguro social delude la acreedor/a y fecha de nacimiento.*
- 3. Si la persona tiene el derecho de recibir el dinero, escriba a máquina o a mano con letra de imprenta la dirección postal de esa persona, la que deberá incluir el código postal. Esta dirección no tiene que ser la dirección residencial de la persona.*
- 4. Si una agencia tiene el derecho de recibir el dinero, escriba el nombre y la dirección postal de la agencia a máquina o a mano con letra de imprenta.*

C. MENORES (Esto corresponde a todos los menores para los que deberá pagarse manutención bajo los términos de la Orden.)

- 1. Nombre completa de cada menor: primer nombre, segundo nombre y apellido.*
- 2. Fecha de nacimiento de cada menor.*
- 3. Número del seguro social de cada menor.*

- 16. Feche y firme en esta línea ante un Notario público o Secretario del tribunal para afirmar que, a su mejor saber, la información que aparece en la solicitud es verdadera y correcta. Si usted representa a una agencia, indique el nombre de la agencia.*
- 17. Deje estos puntos en blanco. El Notario público o el Secretario los completará.*

UNA VEZ QUE HAYA COMPLETADO ESTE FORMULARIO:

- *Presente la solicitud ante el Secretario del Tribunal superior. Al primero de enero del año 1998, los honorarios para la presentación de este proceso son por el monto de \$61.00. Podría haber cuotas u honorarios adicionales, los que incluyen los honorarios de comparecencia si ésta es la primera vez que usted ha comparecido en este caso. Si no puede pagar estos honorarios, podrá solicitar que se le pospongan o se le exonere de los honorarios de presentación. El Secretario del Tribunal superior y el Centro de autoservicio tienen los formularios necesarios para solicitar que sus honorarios queden exentos o pospuestos.*
- *Si una de las partes está usando los servicios de manutención de menores de la División a cargo de hacer cumplir la manutención de menores (DCSE por su nombre en inglés) (este caso tiene un número de Atlas), será necesario enviar por correo una copia de la Solicitud y una copia de la Orden de asignación a: Attorney General, Child Support Enforcement, P.O. Box 6123, Site Code 775C, Phoenix, AZ 85005.*